



# DAB-57

Denver.eu  
08/22



FR

Cet appareil et  
ses cordons sont  
recyclables

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

# Informação de Segurança

Leia atentamente as instruções de segurança antes de utilizar o produto pela primeira vez e guarde-as para referência futura.

1. Este produto não é um brinquedo. Mantenha-o afastado do alcance das crianças.
2. Mantenha o produto fora do alcance das crianças e de animais de estimação, para evitar ingestão ou que roam.
3. A temperatura de funcionamento e de armazenamento é entre 0 graus Celsius e 40 graus Celsius. Abaixo e acima destas temperaturas poderá afetar a função.
4. Nunca abra o produto. Tocar nas partes elétricas no interior poderá causar choque elétrico. As reparações ou manutenções apenas devem ser realizadas por pessoal qualificado.
5. Não expor a calor, água, humidade ou luz solar direta!
6. Proteja os seus ouvidos de volumes elevados. Volumes elevados podem danificar os seus ouvidos e apresentam risco de perda auditiva.
7. A tecnologia sem fios Bluetooth opera dentro de um alcance de cerca de 10 m. A distância de comunicação máxima poderá variar consoante a presença de obstáculos (pessoas, objetos metálicos, paredes, etc.) ou o ambiente eletromagnético.
8. As micro-ondas emitidas por um dispositivo Bluetooth poderão afetar a operação de dispositivos eletrónicos médicos.
9. A unidade não é à prova de água. Se entrar água ou objetos estranhos na unidade, poderá resultar em fogo ou choque elétrico. Se entrar água ou um objeto estranho na unidade, pare imediatamente de a usar.

10. Carregar apenas com o adaptador fornecido. O adaptador de plug-in directo é utilizado como dispositivo de desligamento, pelo que o dispositivo de desligamento deverá ficar pronto a ser usado. Por isso, certifique-se de que existe espaço ao redor da tomada elétrica para um acesso facilitado.

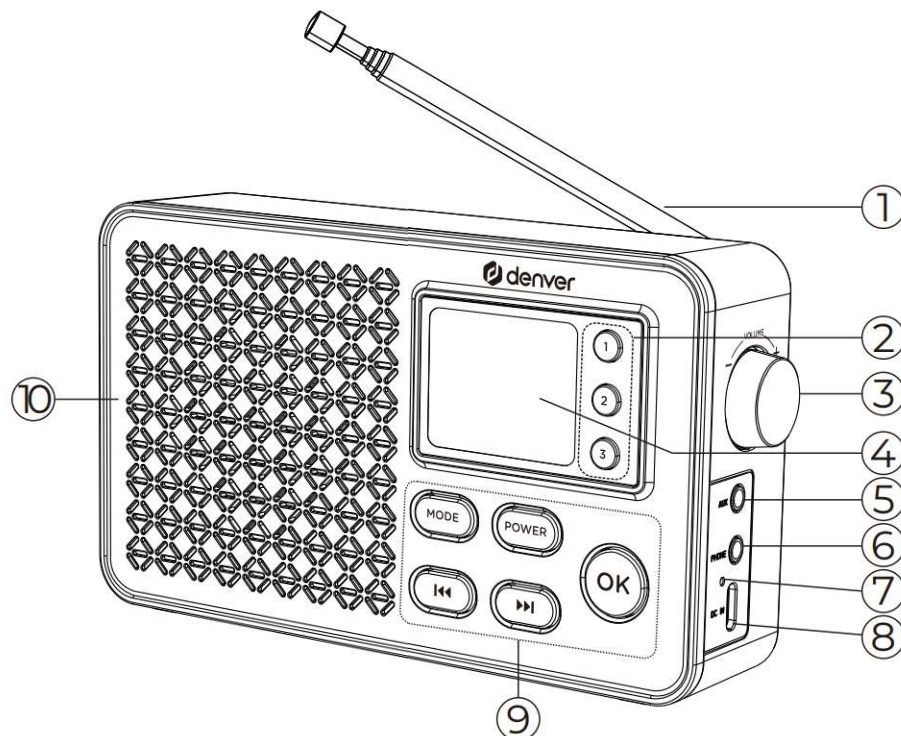
11. Não utilize acessórios não originais com o produto, pois poderá afetar o funcionamento normal do produto.

## **A Denver A/S reserva os direitos em caso de erros de impressão**

A Denver A/S não pode ser considerada responsável por quaisquer erros técnicos ou tipográficos e reserva-se o direito de fazer alterações ao produto e manuais sem aviso prévio. Se detetar quaisquer imprecisões ou omissões, queira informar-nos no endereço que consta da contracapa.

# DAB-57

Rádio DAB/FM com estação predefinida  
Manual de instruções



## COMPONENTES

1. Antena telescópica
2. Botões de pré-seleção (1,2,3)
3. Botão de volume
4. 1.77 TFT
5. Tomada de entrada AUX
6. Tomada para telefone
7. Luz LED
8. Entrada DC (Tipo C)
9. Botões de função (OK/Power/Mode/Ícone de avanço/Ícone de retrocesso)
10. Altifalante

# INSTALAÇÃO

Unpack todas as peças e remover o material de proteção. Do não ligar a unidade à rede eléctrica antes de verificar a tensão da rede e antes de todas as outras ligações terem sido efectuadas.

## **Ligar/desligar o aparelho ou colocá-lo no modo de espera**

Puxe a antena telescópica completamente para fora. Prima e mantenha premido o botão de **ligar/desligar** até o dispositivo se ligar.

O aparelho inicia-se no modo de áudio previamente selecionado.

**Nota:** Quando o dispositivo é ligado pela primeira vez, inicia-se no modo de rádio DAB e efectua uma pesquisa automática de estações de rádio. A data e a hora serão sincronizadas automaticamente quando forem encontradas estações de rádio.

## **Modo de espera**

Para colocar o aparelho no modo de espera, prima brevemente o botão Ligar/Desligar. A hora será apresentada no ecrã. Prima brevemente novamente para voltar a ligar o dispositivo.

## **Modo desligado**

Se não utilizar o rádio durante um longo período de tempo, pode utilizar o modo Desligado.

Para entrar no modo Off, premir e manter premido o botão de alimentação durante cerca de 5 segundos, até o visor

se desligar. (o rádio deve estar no modo de espera primeiro)

Para voltar ao modo de espera, repetir os passos anteriores, até o visor indicar a hora.

Agora pode ligar o rádio premindo brevemente o botão de alimentação.

**Nota:** Após cerca de 15 minutos sem receção de sinal, o aparelho passa automaticamente para o modo de espera quando alimentado pela rede eléctrica. Quando alimentado a pilhas, passa para o modo de desativação.

## Ajustar o volume

Utilize o controlo do volume no lado direito do aparelho. A barra de volume aparecerá no ecrã. O intervalo de volume é de 0 a 20

## Alterar o idioma do dispositivo

1. Prima sem soltar **MODE** para abrir o menu do sistema.
2. Utilize o **controlo do volume** ou  $\leq / \geq$  até ser apresentado **Idioma** e confirme com **OK**.
3. Utilize o **controlo do volume** ou  $\leq / \geq$  até ser apresentado o idioma pretendido e confirme com **OK**.  
**A definição guardada** aparecerá brevemente no visor, que depois volta ao modo anteriormente seleccionado.

**Nota:** Se não premir nenhum botão durante cerca de 10 segundos, o visor regressa à opção de menu anteriormente seleccionada. (As definições que não forem confirmadas premindo o botão OK não serão guardadas). Para sair do menu, prima brevemente o botão **MODE** ou aguarde 10 segundos.

## Alterar o modo de funcionamento

1. Prima brevemente o botão **MODE** várias vezes para alternar entre os modos de rádio digital **DAB, rádio FM, AUX** e **Bluetooth**.

2. Prima **OK** para confirmar a seleção realçada ou aguarde alguns segundos até que o dispositivo entre automaticamente no modo selecionado.

## Modo de rádio DAB

### Afinação

A mudança para o modo DAB reproduzirá automaticamente a estação previamente selecionada.

1. Prima brevemente  $\leq / \geq$  para abrir a lista completa de estações.

2. Utilize  $\leq / \geq$  para selecionar a estação pretendida e confirme com **OK**.

**Nota:** Também pode encontrar a lista completa de estações no menu (prima longamente o botão de modo) seleccionando **Lista de estações**.

Neste mesmo menu, pode também iniciar uma pesquisa de canais completa seleccionando **Pesquisa** e premindo **OK**.

- Se pretender selecionar uma frequência / bloco de frequências específico, seleccione **Sintonização manual**. A intensidade do sinal do bloco de frequências escolhido é apresentada sob a forma de barras no ecrã.

Não existem opções de definição disponíveis neste ecrã. Prima **OK** e, em seguida, **MODE** para sair do menu do sistema.

Nem todas as estações estão sempre no ar; pode acontecer que algumas estações tenham desaparecido, ou que tenha recebido estações noutra região que já não pode receber na sua nova localização: Para limpar a lista de estações, pode remover estas estações no menu do sistema com **Podar inválido**.

## Modo FM

A seleção do modo FM reproduz automaticamente a estação previamente selecionada.

Se essa estação não puder ser recebida nesse momento, o aparelho procurará automaticamente a próxima estação que possa ser recebida.

Prima brevemente  $\leq / \geq$  para procurar uma estação em passos de 0,05 MHz.

Prima longamente  $\leq / \geq$  para iniciar a procura de uma estação. A procura pára assim que a primeira estação recebível for localizada.

**Nota:** no menu do sistema (prima longamente o botão *mode*) *seleccione **Scan Setting***. *Aqui* pode seleccionar se **todos os postos** ou apenas **os postos fortes** serão incluídos no scan. Confirme a sua escolha premindo o botão **OK**

## Guardar as suas estações favoritas

**no modo DAB/FM**

1. Selecciona a estação que pretende guardar como favorita.

2. Prima sem soltar **MODE** para abrir o menu do sistema.

3. Utilize  $\leq / \geq$  para seleccionar **Armazenamento predefinido** e confirme com **OK**.

4. Utilize  $\leq / \geq$  para seleccionar a predefinição de memória pretendida e confirme com **OK**.

Aparece por breves instantes no visor a **indicação Favorite Station Set!** que depois volta ao modo DAB ou FM.


É possível armazenar um máximo de 20 predefinições.

## Recuperar as estações favoritas guardadas











**no modo DAB/FM**

1. Prima sem soltar **MODE** para abrir o menu do sistema.

2. Utilize  $\leq / \geq$  para seleccionar **Recuperar predefinição** e confirme com **OK**. É apresentada a lista completa de predefinições.

3.Utilize  $\leq$  /  $\geq$  para seleccionar a estação pretendida e confirme com OK.  
O ecrã saltará para o modo DAB ou FM.  
A predefinição de memória  será mostrada no ecrã.

### Significance of icons in the display

-  Alarm 1 on
-  Alarm 2 on
-  <sup>55</sup> Sleep function activated,time remaining 55 minutes
-  Speaker on
-  Saved station
-  Stereo reception
-  R·D·S Radio station with RDS
-  Signal strength
-  Bluetooth connection
-  Battery capacity

## Modo de entrada auxiliar

1.Primeira brevemente **o modo** várias vezes até que **Audio In** seja realçado e prima **ok**.

2.Utilize um cabo de áudio estéreo de 3,5 mm (não incluído) e ligue-o à tomada AUX IN no painel lateral direito da unidade. Pode ligar um leitor de mp3 ou outro dispositivo de áudio.

**Nota:** Se o volume no DAB-57 for demasiado baixo, aumente o volume no seu dispositivo externo

## Bluetooth

No modo Bluetooth, pode ligar o seu dispositivo móvel com Bluetooth e reproduzir música através do altifalante do rádio.

**Nota:** Consulte sempre o manual de instruções do seu dispositivo móvel para saber como procurar dispositivos Bluetooth

### **Estabelecer uma ligação Bluetooth**

Primeiro, ligue a função Bluetooth no seu dispositivo móvel.

1. premir brevemente o **modo** várias vezes até que

**Bluetooth** (  ) *seja realçado e premir ok.*

2. O visor apresenta uma mensagem intermitente "**Pairing**" (**Emparelhamento**)

**Nota:** *se o rádio já tiver sido ligado a outro dispositivo, premir longamente o botão OK até que "**emparelhamento**" seja apresentado no visor*

3. iniciar a verificação do dispositivo no seu telemóvel.

4. Seleccione: "Denver DAB-57" no seu dispositivo móvel e ligue o dispositivo.

5. **Ligado** aparecerá no visor, será emitido um sinal sonoro e o nome do dispositivo ligado aparecerá no ecrã.

6. Agora pode utilizar a sua aplicação de leitor de música favorita para reproduzir música.

### **Controlo da reprodução de música.**

O rádio pode reproduzir todas as músicas suportadas pelo seu dispositivo móvel, utilizando a sua aplicação de leitor de música favorita.

Primeiro, inicie a reprodução no seu dispositivo móvel.

As funções de reprodução podem ser utilizadas diretamente na unidade de rádio:

Prima brevemente **OK** para iniciar e colocar a reprodução em pausa.

Passar para a faixa anterior com  $\leq$

Passar para a faixa seguinte com  $\geq$

Utilizar o **volume** para ajustar o volume

**Nota:** Se o volume da *unidade de rádio* for demasiado baixo, aumente o volume do seu dispositivo móvel.

# Função de alarme



## Definir o alarme

**Nota importante:** Não é possível utilizar a função de alarme se o dispositivo for utilizado no modo de bateria ou quando o dispositivo estiver no modo totalmente desligado (premir longamente o botão de alimentação no modo de espera até o ecrã ficar preto).

Os passos que se seguem guiá-lo-ão na definição do alarme.

1. Prima sem soltar **MODE** no controlo do volume para abrir o menu do sistema.
2. Utilize  $\leq / \geq$  e seleccione **Alarmes**. Confirmar com **OK**.
3. Utilize  $\leq / \geq$  para seleccionar **Alarme 1** ou **Alarme 2** e confirme com **OK**.
4. Utilize  $\leq / \geq$  para seleccionar **Alarme** e utilize **OK** para alternar entre *Ligado* e *Desligado*.
5. Utilize  $\leq / \geq$  para seleccionar **Hora** e confirme com **OK**.
6. Utilize  $\leq / \geq$  para definir a hora e o minuto e, em seguida, confirme cada um com **OK**.
7. Utilize  $\leq / \geq$  para seleccionar **Fonte** e confirme com **OK**.
8. Utilize  $\leq / \geq$  para seleccionar entre **FM**, **DAB** e **Buzzer** e confirme com **OK**.
9. Utilize  $\leq / \geq$  para seleccionar **Repetir** e confirme com **OK**.
10. Utilize  $\leq / \geq$  para seleccionar entre **Uma vez**, **Diariamente**, **Fins-de-semana** e **Dia de trabalho** e confirme com **OK**.
11. Utilize  $\leq / \geq$  para seleccionar **Volume** e confirme com **OK**.
12. Utilize  $\leq / \geq$  para definir o volume nas barras de 8 a 20 e confirme com **OK**.

**Nota:** O volume não pode ser definido para 0.

13. Sair do menu com **MODE**. O símbolo de alarme 1  ou 2  acende-se no visor.
14. Colocar o aparelho no modo de espera premindo brevemente **on/off**.
15. O sinal de alarme seleccionado soará à hora definida.

### **Quando o alarme é acionado:**

Prima o botão **OK** para adormecer durante 5 minutos ou, se quiser prolongar o tempo de adormecimento, pode premir  $\leq / \geq$  repetidamente (depois de premir o botão **OK pela primeira vez quando o alarme é acionado) para prolongar o alarme de adormecimento para 5 - 10 - 15 ou 30 minutos.**

Prima o botão Ligar/Desligar para desativar o sinal de alarme. (O alarme tocará no dia seguinte, se estiver configurado)

## **Modo de suspensão**

### **Definir o modo de suspensão**

O modo de suspensão é um temporizador que desliga o dispositivo após um período de tempo específico configurado.

1. Prima sem soltar **MODE** para abrir o menu do sistema durante a reprodução de música.
2. Utilize  $\leq / \geq$  para selecionar *Dormir* e confirme com **OK**.
3. Utilize  $\leq / \geq$  para selecionar entre *15 - 30 - 45 - 60 - 75 - 90 - 105 - 120 minutos ou Desligado*.
4. Prima brevemente o botão **OK** para confirmar.

O visor apresenta o símbolo de sono  e o tempo de sono restante.

## **Definições de tempo**

### **Definir a hora/data manualmente**

Se não tiver qualquer recepção DAB/FM, também pode configurar a hora e a data manualmente.

1. Prima longamente o botão **MODE** para abrir o menu do sistema.
2. Utilize  $\leq / \geq$  para selecionar **Hora/Data** e confirme com **OK**.

3.Utilize  $\leq / \geq$  para selecionar **Definir hora/data** e confirme com **OK**.

4.Utilize  $\leq / \geq$  para definir Dia - Mês - Ano - Hora - Minuto, um a um, e confirme cada um com **OK**.

O visor volta ao ecrã do menu.

### **Definir o formato da hora**

1.Prima longamente o botão MODE para abrir o menu do sistema.

2.Utilize  $\leq / \geq$  para selecionar **Hora/Data** e confirme com **OK**.

3.Utilize  $\leq / \geq$  para selecionar **Definir sistema de horas** e confirme com **OK**.

4.Utilize  $\leq / \geq$  para selecionar o **sistema de 24 horas** ou o **sistema de 12 horas** e confirme com **OK**.

O visor volta ao ecrã do menu

### **Definir o formato da data**

1.Prima longamente o botão MODE para abrir o menu do sistema.

2.Utilize  $\leq / \geq$  para selecionar **Hora/Data** e confirme com **OK**.

3.Utilize  $\leq / \geq$  para selecionar **Definir formato de data** e confirme com **OK**.

4.Utilize  $\leq / \geq$  para alternar entre **dd-mm-aaaa**, **mm-dd-aaaa** e **aaaa-mm-dd** e confirme com **OK**

O visor volta ao ecrã do menu.

### **Definir o estilo do relógio**

1.Premir demoradamente o botão MODE para abrir o menu do sistema

2.Utilize  $\leq / \geq$  para selecionar **Hora/Data** e confirme com **OK**.

3.Utilize  $\leq / \geq$  para selecionar o **estilo de Relógio** (vista no ecrã de espera) e confirme com **OK**.

4.Utilize  $\leq / \geq$  para selecionar entre **Analógico** e **Digital** e confirme com **OK**.

O visor volta ao ecrã do menu.

### **Definir a atualização automática**

- 1.Premir demoradamente o botão MODE para abrir o menu do sistema
  - 2.Utilize  $\leq / \geq$  para selecionar **Hora/Data** e confirme com **OK**
  - 3.Utilize  $\leq / \geq$  para selecionar **Atualização automática** e confirme com **OK**.
  - 4.Utilize  $\leq / \geq$  para selecionar entre **Sem atualização** e **Atualização a partir da rádio** (a estação DAB definirá a hora automaticamente se a receção for boa) e confirme com **OK**.
- O visor volta ao ecrã do menu.

### **Definir a iluminação do ecrã**

- 1.Premir demoradamente o botão MODE para abrir o menu do sistema
  - 2.Utilize  $\leq / \geq$  para selecionar **Luz de fundo** e confirme com **OK**
  - 3.Utilize  $\leq / \geq$  para selecionar **Tempo limite** e confirme com **OK**.
  - 4.Utilize  $\leq / \geq$  para selecionar entre *Sempre ligado* e um tempo de desligamento da iluminação entre *10* e *180 segundos*, e confirme com **OK**.
- O visor volta ao ecrã do menu.

### **Definir o nível de iluminação do ecrã**

- 1.Premir demoradamente o botão MODE para abrir o menu do sistema
  - 2.Utilize  $\leq / \geq$  para selecionar **Luz de fundo** e confirme com **OK**
  - 3.Utilize  $\leq / \geq$  para selecionar **Nível** e confirme com **OK**.
  - 4.Utilize  $\leq / \geq$  para selecionar o brilho do ecrã entre *Baixo*, *Médio* e *Alto*, e confirme com **OK**.
- O visor volta ao ecrã do menu.

### **Definir o EQ (Equalizador)**

- 1.Premir demoradamente o botão MODE para abrir o menu do sistema
- 2.Utilize  $\leq / \geq$  para selecionar **EQ** e confirme com **OK**
- 3.Utilize  $\leq / \geq$  para selecionar **Nível** e confirme com **OK**.

4.Utilize  $\leq / \geq$  para selecionar entre **Normal, Clássico, Pop, Jazz, Rock, Flat, Filme e Notícias**, e confirme com **OK**.  
O visor volta ao ecrã do menu.

### **Restaurar as definições de fábrica**

- 1.Premir demoradamente o botão **MODE** para abrir o menu do sistema
- 2.Utilize  $\leq / \geq$  para selecionar **Reposição de fábrica** e confirme com **OK**
- 3.Utilize  $\leq / \geq$  para selecionar **Não** ou **Sim** e confirme com **OK**.

### **Versão do software**

Aqui pode ver a versão do software instalado.

- 1.Primeira sem soltar **MODE** para abrir o menu do sistema.
- 2.Utilize  $\leq / \geq$  para selecionar **Versão do sistema** e confirme com **OK**.

É apresentada a versão do software.  
Primeira **MODE** para sair do item de menu.

### **Especificações técnicas**

Tipo RF	Gama de frequências (MHz)	Potência (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6
DAB	174-240	-
FM	87.5-108	-

Bateria recarregável: Bateria recarregável de iões de lítio 3,7 V/1900 mAh  
(testado de acordo com a norma UN 38.3) Potência em watts-hora: 2,96 Wh  
Tempo de carregamento: aprox. 4,5 horas  
Tempo de reprodução: aprox. 12 horas

PT	
Nome do fabricante ou marca comercial, número de registo comercial e endereço.	DongGuan Obelieve Electronic Co.,Ltd
Identificador do modelo	OBL-0501000E
Tensão de entrada	100-240V
Frequência de entrada CA	50/60Hz
Tensão de saída	5V
Corrente de saída	1A
Potência de saída	5W
Eficiência média ativa	73.62%
Eficiência com carga reduzida (10%)	73.62%
Consumo de energia sem carga	0.1W

## **Aviso!**

- Bateria de lítio no interior!
- Não tentar abrir o produto!
- Não expor a calor, água, humidade ou luz solar direta!
- Apenas carregar com o carregador original fornecido com este produto!

Ter em atenção - Todos os produtos estão sujeitos a alteração sem aviso prévio. Aceitamos com reserva erros e omissões no manual.

TODOS OS DIREITOS RESERVADOS, COPYRIGHT DENVER  
A/S



denver.eu



Equipamentos elétricos e eletrónicos, bem como as pilhas incluídas, contêm materiais, componentes e substâncias que podem ser perigosos para a sua saúde e para o meio ambiente, caso o material usado (equipamentos elétricos e eletrónicos deitados fora, incluindo pilhas) não sejam eliminados corretamente.

O equipamento elétrico e eletrónico e as pilhas estão marcados com o símbolo de caixote de lixo com uma cruz, como apresentado em cima. Este símbolo significa que os equipamentos elétricos e eletrónicos, bem como as pilhas, não devem ser deitados fora em conjunto com o lixo

doméstico, mas separadamente.

Como utilizador final, é importante que envie as suas pilhas usadas para uma unidade de reciclagem adequada. Assim, certamente as pilhas serão recicladas de acordo com a legislação e o meio ambiente não será prejudicado.

Todas as cidades possuem pontos de recolha específicos, onde os equipamentos elétricos e eletrónicos, bem como as pilhas, podem ser enviados gratuitamente para estações de reciclagem e outros locais de recolha ou recolhidos na sua própria casa. O departamento técnico da sua cidade disponibiliza informações adicionais em relação a isto.

Pelo presente, a Denver A/S declara que o tipo de equipamento de rádio DAB-57 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço de Internet: [denver.eu](http://denver.eu) e, em seguida, clicar no ÍCONE de pesquisa na linha superior do sítio web. Escrever o número do modelo: DAB-57. Agora, entrar na página do produto e a diretiva relativa aos equipamentos de rádio encontra-se em transferências/outras transferências.

Alcance da frequência de funcionamento:

DAB 174-240 MHz

FM 87.5-108 MHz

Bluetooth 2.4GHz

Potência de saída máxima: 1.2W

DENVER A/S

Omega 5A, Soefthen

DK-8382 Hinnerup

Dinamarca

[www.facebook.com/denver.eu](http://www.facebook.com/denver.eu)